

Research Project

Réécriture et auto-référence dans les poèmes politiques de Claudien

Third-party funded project

Project title Réécriture et auto-référence dans les poèmes politiques de Claudien

Principal Investigator(s) [Berlincourt, Valéry](#) ;

Organisation / Research unit

Departement Altertumswissenschaften / Fachbereich Latinistik

Departement Altertumswissenschaften / Lateinische Philologie (Harich-Schwarzbauer)

Department

Project Website <http://p3.snf.ch/project-148064>

Project start 01.01.2014

Probable end 28.02.2017

Status Completed

Réécriture et auto-référence dans les poèmes politiques de Claudien

La répétition de mots, de motifs, de situations est un élément central de toute création littéraire. Dans la poésie antique grecque et romaine, des expressions identiques ou similaires, associées ou non à des correspondances thématiques et/ou contextuelles, réapparaissent souvent dans des parties éloignées de l'un même auteur. Ces répétitions distantes situées au niveau du détail de l'énoncé sont un trait constitutif de la tradition épique dès ses débuts; dans la poésie latine, elles représentent un phénomène caractéristique de l'épopée, même si certaines formes de répétition apparaissent au sein d'autres genres.

La recherche tend aujourd'hui à admettre qu'une part importante de telles répétitions sont le fruit d'une réécriture – d'un travail de réélaboration que le poète effectue avec la matière de ses propres vers – et peuvent constituer un phénomène d'auto-référence pertinent pour l'interprétation ('self-reference', 'self-allusion', 'Selbstzitat', 'autocitazione'). Cette position se heurte cependant encore à certaines résistances, et, de manière générale, la part qu'il convient d'accorder à des facteurs comme la contrainte linguistique et métrique, la formation rhétorique et les habitudes de composition est débattue. Les répétitions restent insuffisamment étudiées.

La recherche proposée vise à faire progresser de manière significative nos connaissances sur le phénomène de la réécriture dans la poésie épique latine, tout en le cernant plus précisément au sein du phénomène général de la répétition. Elle se donne pour objectif d'étudier dans cette perspective les grands poèmes politiques de Claudien (7296 vers au total), composés et récités entre 395 et 404 apr. J.-C. dans le contexte de la haute aristocratie et de la cour de l'empire d'Occident. Ces poèmes n'ont encore fait l'objet d'aucune étude systématique consacrée aux faits de réécriture; or ils présentent un intérêt tout à fait remarquable pour une telle étude:

- le corpus de ces poèmes est composé d'une succession de 16 pièces qui contiennent une grande quantité de répétitions, et en particulier une grande quantité de répétitions d'un poème à l'autre;
- ces poèmes sont datables avec une précision inhabituelle; lorsqu'un élément est répété d'un poème à l'autre, on sait dans quel ordre les passages concernés ont été composés par Claudien (et reçus par son premier public), et on est donc en mesure d'étudier précisément sa technique de la réécriture;
- ces poèmes participent de la transmission de messages panégyriques et politiques portant sur le pouvoir impérial, inscrits dans un contexte communicationnel connu; par conséquent, les répétitions qu'ils contiennent peuvent être mises en relation non seulement avec la construction de la persona

du poète, mais aussi avec les messages qu'il transmet et avec leur évolution au gré des circonstances.

Le présent projet de recherche entend tester l'hypothèse qu'une part prépondérante des répétitions figurant chez Claudien résultent d'un processus de réécriture (au sens défini plus haut) et qu'une part significative de ces faits de réécriture, en particulier ceux qui interviennent d'un poème à l'autre, participent de la construction de sa persona de poète et de l'expression de son message panégyrique et politique.

L'étude du cas de Claudien offrira une réflexion de fond sur le phénomène de la réécriture dans la poésie épique latine; les enseignements méthodologiques et théoriques de cette réflexion sont susceptibles de trouver des applications plus générales dans des recherches consacrées à d'autres types de poésie dactylique. Elle entend aussi apporter de nouveaux éclairages sur les aspects littéraires de l'œuvre de Claudien, qui a souvent été soumise en priorité à des questionnements de nature historique, et compléter ainsi la connaissance encore lacunaire que nous avons de ce poète.

Keywords self-allusion, rewriting, late-antique literature, latin epic poetry, self-reference, Claudius Claudianus, intra-textuality

Financed by

Swiss National Science Foundation (SNSF)

Add publication

Published results

2820305, Berlincourt, Valéry, Commenting on Claudian's 'Political Poems', 1612/1650, 978-90-04-26077-1, Transformations of the Classics via Early Modern Commentaries, Publication: Book Item (Buchkap., Lexikonartikel, jur. Kommentierung, Beiträge in Sammelbänden etc.)

3395034, Berlincourt, Valéry; Galli Milic, Lavinia; Nelis, Damien, Lucan and Claudian : Context and Intertext, 978-3-8253-6549-3, Publication: Edited Book (Herausgeber eines eigenständigen Buches)

3722211, Berlincourt, Valéry, Lien intertextuel et contexte dans l'œuvre de Claudien. Ol. Prob. 163, Symmaque et les laudes Italiae virgiliennes, 0031-7985 ; 2196-7008, Philologus, Publication: JournalArticle (Originalarbeit in einer wissenschaftlichen Zeitschrift)

3722219, Berlincourt, Valéry, Innuptae ritus imitata Minervae: une comparaison chez Claudien et ses connexions flaviennes, 1765-3142, Dictynna, Publication: JournalArticle (Originalarbeit in einer wissenschaftlichen Zeitschrift)

3395043, Berlincourt, Valéry, Lucain et le souhait de domination de la déesse Roma (Claud. Ol. Prob. 160-163), 978-3-8253-6549-3, Lucan and Claudian : Context and Intertext, Publication: Book Item (Buchkap., Lexikonartikel, jur. Kommentierung, Beiträge in Sammelbänden etc.)

4483510, Berlincourt, Valéry, Dea Roma and Mars : Intertext and Structure in Claudian's Panegyric for the Consuls Olybrius and Probinus, 0073-0688 ; 798-0-674-23731-5, Harvard Studies in Classical Philology, Publication: JournalArticle (Originalarbeit in einer wissenschaftlichen Zeitschrift)

Add documents

Specify cooperation partners